

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 99 (1973)
Heft: 20

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

99^e année
29 septembre 1973
Pages 405-418
20

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes
(SVIA)
de la Section genevoise de la SIA
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole
polytechnique fédérale de Lausanne)
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

Comité de patronage

Président : E. Martin, arch. à Genève
Vice-président : G. de Kalbermatten, ing. à Sion
Secrétaire : S. Rieben, ing. à Genève
Membres :
Fribourg : M. Waeber, arch.
Genève : G. Bovet, ing. ; M. Mozer, arch. ;
J.-C. Ott, ing.
Neuchâtel : J. Béguin, arch. ; M. Chevalier, ing.
Valais : D. Burgener, arch.
Vaud : A. Chevalley, ing. ; A. Gardel, ing. ;
M. Renaud, ing. ; E. d'Okolski, arch. ;
J.-P. Vouga, arch.

Conseil d'administration

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président : D. Bonnard, ing.

Membres : J.-C. Badoux, ing. ; Ed. Bourquin, ing. ;
M. Cosandey, ing. ; A. Métraux, ing. ;
R. Meystre, arch. ; A. Mottu, ing. ;
A. Rivoire, arch.

Rédaction

J.-P. Weibel, ingénieur, rédacteur en chef
W. Peter, ingénieur, rédacteur
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »
Tirés à part, renseignements
Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

Abonnements

1 an.	Suisse Fr. 51.—	Etranger Fr. 55.—
Sociétaires . .	» » 46.—	» » 51.—
Prix du numéro	» » 2.50	» » 2.80

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse
romande » N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement,
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc.,
à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1003 Lausanne

Régie des annonces

IVA

IVA SA de publicité internationale
1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, tél. 021/34 72 65

Succursale de Genève :
1206 Genève, 24, av. Champel, tél. 022/47 41 10

Siège central :
8035 Zurich, Beckenhofstr. 16, tél. 01/26 97 40

Sommaire

	Pages
Après le centenaire de la naissance de Robert Maillart, par G.-H. Béguin	405
Robert Maillart et le centre de cisaillement. .	405
Le centre de glissement, par Robert Maillart .	406
La création de Robert Maillart dans le domaine du béton armé, par Pierre Tremblet	411
Divers	412
Congrès	414
Ecole polytechnique fédérale	416
Informations SIA	417
Informations diverses	417

« Schweizerische Bauzeitung »

Sommaire du numéro 35

Aufschlüsse zur Feststellung der Art und der Eigen- schaften des Baugrundes. Von H. J. Lang	823
Projektorganisation bei Grossbauten. Von R. Rosen- blatt, J. Beyer, R. Arni und K. Röthlisberger	827
Neue Versuchsstände für Modellmaschinen der J. M. Voith, Heidenheim	829
Kinderheim « Büel » in Winterthur. Arch. Benoit und Juzi	830
Entgegnung zum Aufsatz « Anwendung von Elektro- smose gegen aufsteigende Mauerfeuchtigkeit ». Von P. Haller	832
Hans C. Egloff zum 80. Geburtstag. Von W. Phaehler	836

Sommaire du numéro 36

Zum Thema dieses Heftes. Von M. Künzler	843
Luftverschmutzung durch Verbrennungsmotoren. Von J.-P. Corbat	844
Überdeckung von Autostrassen. Von E. Kessler	859
Luftverschmutzung in der Stadt Zürich. Von W. Hess	860
Die Schallisolierung von Fenstern. Von R. Hottinger .	861
Trinkwassergewinnung aus Brackwasser	865
Gefährdung des Trinkwassers im Reservoir durch Luftverunreinigungen. Von E. Kaeser	866
Freileitung oder Verkabelung. Von A. Ostertag	867
Ölbindemittelabwurf aus Hubschraubern	869
Gewinnung wertvoller Produkte aus Kohle	869
Wärmebelastung der Gewässer und der Atmosphäre	870
Maschinenindustrie und Umweltschutz	871
Strafbestimmungen gegen die Gewässerverschmutzung in der Tschechoslowakei. Von V. Krejčí und H. Burk- halter	872